



PODRĘCZNIK OBSŁUGI

KLIMATYZATOR



Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w łatwo dostępnym miejscu, aby móc w każdej chwili do niej sięgnąć.

POLSKI

SPIS TREŚCI

Zamieszczone w instrukcji ilustracje lub treści mogą różnić się w zależności od modelu posiadanego przez użytkownika.

Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Środki bezpieczeństwa	4
Środki bezpieczeństwa	4
OSTRZEŻENIE	4
Instalacja	4
Operacja	6
UWAGA	9
Instalacja	9
Operacja	10

FUNKCJE INTELIGENTNE

Używanie aplikacji LG ThinQ	12
Rzeczy do sprawdzenia przed użyciem LG ThinQ	12
Instalacja aplikacji LG ThinQ	12
Funkcja wi-fi	13
Smart Diagnosis™ – korzystanie ze smartfona	13

UŻYTKOWANIE

Przed rozpoczęciem pracy	14
Przygotowanie do działania	14
Użytkowanie	14
Czyszczenie i konserwacja	14
Obsługa	14
Wstęp	15
Symbole używane w tym podręczniku	15
Funkcje	15
Instrukcje obsługi (akcesoria)	19
Nazwa i funkcja pilota zdalnego sterowania	19
Sposób działania i dobór objętości powietrza – działanie powiązane z wentylacją	21
Sposób działania i wybór objętości powietrza – Wentylacja pojedyncza	22
Szybki/energooszczędny tryb wentylacji	23
Używanie dodatków	24

Właściwości	26
Wentylacja poprzez ogólny wymiennik ciepła.....	26
Normalna wentylacja	26

Konserwacja

Konserwacja i serwis.....	28
Obsługa i czyszczenie	28
Metoda wyjmowania każdej części	28
Metoda czyszczenia oraz wymiany każdej z części	29
Montaż i kontrola po konserwacji	31
Sprawdzić pozycję przed zgłoszeniem awarii	32
Sprawdzić pozycję przed zgłoszeniem awarii	32

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Środki bezpieczeństwa

Środki bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych wskazówek aby uniknąć zranienia użytkownika i osób trzecich oraz szkód materialnych.

Nieprawidłowe działanie wynikające z ignorowania instrukcji będzie przyczyną obrażeń ciała lub szkód. Stopień ważności jest określony poprzez następujące wskazania.

OSTRZEŻENIE

- Ten symbol oznacza możliwość śmierci lub poważnego zranienia.

UWAGA

- Ten symbol wskazuje możliwość obrażeń ciała lub szkód materialnych.

Znaczenie symboli używanych w tym podręczniku jest następujące:

	Nigdy nie należy tego robić.
	Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcją

OSTRZEŻENIE

Instalacja

- Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Urządzenie należy zawsze podłączać do wydzielonego obwodu.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Prace elektryczne zlecać dealerowi, sprzedawcy, wykwalifikowanemu elektrykowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu.

- Nie demontować ani nie naprawiać produktu. Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Produkt musi być zawsze uziemiony.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Korzystaj zawsze z dedykowanych obwodów i bezpieczników.
 - Nieprawidłowe okablowanie lub instalacja mogą spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie modyfikować ani nie przedłużać przewodu zasilającego.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie instalować, nie usuwać ani nie dokonywać ponownej instalacji jednostki na własną rękę (jako klient).
 - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Zachować ostrożność podczas rozpakowywania i montażu produktu.
 - Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia. Należy zachować szczególną ostrożność w odniesieniu do krawędzi obudowy oraz lamel skraplacza oraz parownika.
- W celu montażu zawsze kontaktować się z dealerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
 - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwytów.
 - W innym przypadku może dojść do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy uruchamiać produktu na długi czas, gdy wilgotność jest bardzo wysoka, a drzwi lub okna pozostają otwarte.

- Może wystąpić kondensacja wilgoci i zamoczenie lub zniszczenie mebli.
- Ponowna instalacja produktu powinna zawsze być przeprowadzona przez dystrybutora lub autoryzowane centrum serwisowe.
 - Istnieje ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu lub obrażeń ciała.
- Podczas działania, nie otwierać pokrywy serwisowej obudowy.
 - W innym wypadku może dojść do porażenia elektrycznego.
- Używać zewnętrznego otworu zasysającego powietrze z zainstalowaną siatką, aby ptaki nie przedostały się do środka.
 - Usunąć odstręczające elementy, jak na przykład ptasie gniazda. W przeciwnym razie, może to spowodować niedobór tlenu wewnątrz.
- Zainstalować wlot powietrza, aby zanieczyszczone powietrze nie było bezpośrednio zasysane.
 - Może to spowodować różne wypadki, w tym uduszenie, z powodu zasysania szkodliwych gazów (CO itp.).
- Należy montować produkt w miejscu, które jest w stanie utrzymać jego ciężar.
 - W przeciwnym razie może dojść do wypadku spowodowanego upadkiem produktu.
- Należy podjąć środki ostrożności w celu uniknięcia przepływu wstecznego gazów do pomieszczenia z otwartego kanału dymowego lub innych urządzeń spalających paliwa.
- Podczas instalacji, serwisu lub naprawy UV LED należy stosować moduły dostarczone przez LG Electronics. W razie konieczności należy skontaktować się z centrum serwisowym LG Electronics.
 - Informacje o module UV LED: LTPL-G35U275GS-TWA, HTV11ECM-ASQ1-11B1, HTV11ECM-ASQ1-11C1

Operacja

- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas pracy urządzenia.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

- Nie należy umieszczać NICZEGO na przewodzie zasilającym.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie dotykać (nie obsługiwać) produktu mokrymi rękami.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu przewodu zasilającego.
 - Ryzyko pożaru i porażenia prądem.
- Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą.
 - Może to spowodować ryzyko pożaru, usterki produktu lub porażenia prądem.
- Nie wolno przechowywać ani używać gazów palnych lub materiałów łatwopalnych w pobliżu urządzenia.
 - Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.
- W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji pomieszczenia.
 - Nie należy używać telefonu ani włączać lub wyłączać przełączników. Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Jeśli z produktu wydobywają się dziwne dźwięki, zapach lub dym. Wyłącz wyłącznik.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Zatrzymać pracę i zamknąć okno w przypadku burzy lub huraganu. Jeżeli jest to możliwe, usunąć produkt z okna zanim nadciągnie huragan.
 - Istnieje ryzyko uszkodzenia mienia, usterki produktu lub porażenia prądem.
- Jeśli produkt zostanie zamoczony (zalany lub zanurzony), należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy zachować ostrożność, aby woda nie dostała się do produktu.
 - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub uszkodzenia produktu.

- Odłączyć wyłącznik zasilania w przypadku czyszczenia lub naprawiania urządzenia.
 - Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie dotykać dedykowanego obwodu lub wyłącznika mokrymi rękami.
 - Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.
- Użyć stabilnego stołka lub drabiny podczas czyszczenia lub prowadzenia konserwacji produktu.
 - Zachować ostrożność i unikać obrażeń.
- Należy wyłączyć zasilanie na czas instalacji, serwisu oraz naprawy UV LED.
 - Może dojść do porażenia prądem, urazu lub śmierci.
- Ten produkt jest wyposażony w lampę UV-C (UV LED). Nie wpatruj się w diodę UV LED.
 - Może dojść do urazu.
- Nie należy korzystać z UV LED poza produktem.
 - Może dojść do urazu.
- Nie wyjmuj części wewnątrz produktu oznaczonych symbolami ryzyka UV. UV-C może być uwalniane z diody UV LED.
 - Może dojść do urazu.
- Jeśli UV LED ulegnie uszkodzeniu lub wymagana jest wymiana, należy skontaktować się z centrum serwisowym LG Electronics.
 - Może dojść do urazu.
- Należy zachować ostrożność, ponieważ UV-C może zostać uwolniony na zewnątrz w wyniku niezamierzonego użycia produktu lub uszkodzenia produktu. UV-C może uszkodzić oczy i skórę, nawet jeśli ekspozycja jest niewielka.
- Nie należy dotykać ani czyścić produktu, gdy funkcja UVnano jest aktywna.
- UV-LED jest częścią, która nie wymaga czyszczenia. Nie czyść oddzielnie części z etykietami ryzyka UV lub UV-LED.
 - Może dojść do urazu.

- Użycie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem lub uszkodzenie obudowy może skutkować emisją niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C, nawet w niewielkich dawkach, może uszkadzać oczy i skórę.
- To urządzenie zawiera lampę UV-C.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wymaga wymiany, należy odłączyć zasilanie i skontaktować się z centrum serwisowym.
- Nie używać lampy UV-C poza urządzeniem.
- Nie czyścić i nie dotykać deflektora powietrza podczas pracy.
- Zaleca się odłączenie zasilania przed otwarciem drzwiczek i paneli dostępu, na których znajduje się symbol zagrożenia związanego z promieniowaniem ultrafioletowym, w celu przeprowadzenia konserwacji.
- Przed otwarciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami konserwacji.
- Zabronione jest użytkowanie wyraźnie uszkodzonych urządzeń.
- Przed wymianą lampy UV-C należy odłączyć zasilanie.
- To urządzenie zawiera emiter promieniowania UV. Nie należy wpatrywać się w źródło światła.
- Dostęp do tego urządzenia powinny mieć tylko uprawnione osoby.
- Jeśli wtyczka zasilająca jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez producenta, jego serwisantów lub inne wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.

UWAGA

Instalacja

- Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść i przenieść urządzenie.
 - Unikać obrażeń.
- Nie montować produktu w obszarze bezpośrednio narażonym na morski wiatr (mgła solna).

- Może to spowodować korozję urządzenia. Korozja, zwłaszcza na skraplaczu lub żeberkach parownika, może spowodować wadliwe działanie lub pogorszenie wydajności urządzenia.
- W przypadku gdy ktokolwiek inny niż Certyfikowany Instalator LG instaluje, naprawia lub poprawia produkty klimatyzacji LG Electronics, gwarancja traci ważność.
 - Wszystkie koszty związane z naprawą ponosi wówczas właściciel.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.
- Drzwi i panele dostępne oznaczone symbolem zagrożenia promieniowaniem ultrafioletowym, które mogą mieć widmowe natężenie promieniowania UV-C większe niż $1,7 \mu\text{W}/\text{cm}^2$, są wyposażone w wyłącznik blokujący, który przerywa zasilanie lamp UV-C dla Twojego bezpieczeństwa. Nie wolno go wyłączać.
- Filtry UV-C oznaczone symbolem zagrożenia promieniowaniem ultrafioletowym nie powinny być usuwane.
- W przypadku urządzeń wyposażonych w lampy UV-C podaje się informacje dotyczące wymiany lamp UV-C, w tym model lub numer części.
- W przypadku instalacji, fabrycznie określone systemy lamp bakteriobójczych UV-C zatwierdzone do użytku z przedmiotowym produktem powinny być wyszczególnione w instrukcji poprzez podanie konkretnego numeru modelu.

Operacja

- Nie wystawiać skóry bezpośrednio na oddziaływanie chłodnego powietrza przez długi okres czasu. (Nie siadać w strumieniu nadmuchu powietrza)
 - Może to zaszkodzić zdrowiu.
- Nie używać produktu do dodatkowych celów, jak na przykład przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to przewietrznik powszechnego użytku, a nie precyzyjny system chłodzący.
 - Ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, itp.

- Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.
- Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść. (jednostki zewnętrzne)
 - Ryzyko obrażeń ciała i awarii produktu.
- Użyć stabilnego stołka lub drabiny podczas czyszczenia lub prowadzenia konserwacji produktu.
 - Zachować ostrożność i unikać obrażeń.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

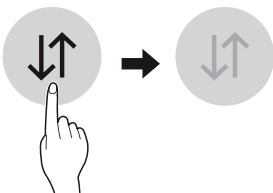
FUNKCJE INTELIĞENTNE

Użycie aplikacji LG ThinQ

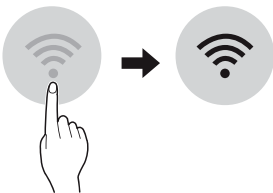
Rzeczy do sprawdzenia przed użyciem LG ThinQ

- W przypadku urządzeń z  lub logo **ThinQ**.

- 1 Sprawdzić odległość między urządzeniem a routerem bezprzewodowym (siecią wi-fi).
 - Jeśli odległość między urządzeniem a routerem bezprzewodowym jest zbyt duża, siła sygnału staje się słaba. Rejestracja może potrwać długo lub instalacja może się nie powieść.
- 2 Wyłączyć ustawienie Dane mobilne lub Dane komórkowe w smartfonie.



- 3 Połączyć smartfon z routerem bezprzewodowym.



- Urządzenie współpracuje tylko z sieciami Wi-Fi 2,4 GHz. Częstotliwość sieci można sprawdzić, kontaktując się z dostawcą usług internetowych lub sprawdzając instrukcję obsługi routera bezprzewodowego.
- Firma LG ThinQ nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy z połączeniem sieciowym ani za jakiegokolwiek błędy, awarie lub usterki spowodowane połączeniem sieciowym.
- W razie problemów z połączeniem z siecią Wi-Fi przyczyną może być zbyt duża odległość urządzenia od routera. Wzmacniacz sygnału Wi-Fi pozwala zwiększyć siłę sygnału Wi-Fi.
- Połączenie wi-fi może nie działać lub może być zakłócone z powodu środowiska sieci domowej.
- W zależności od dostawcy usług internetowych połączenie sieciowe może nie działać prawidłowo.
- Inne urządzenia połączone z siecią bezprzewodową mogą obniżać jej szybkość.
- Nie można rejestrować urządzenia z powodu problemów z transmisją sygnału bezprzewodowego. Odłączyć urządzenie i odczekać około minuty przed ponowną próbą.
- Jeśli w routerze bezprzewodowym włączono zaporę, należy ją wyłączyć lub dodać urządzenie jako wyjątek.
- Nazwa sieci bezprzewodowej (SSID) powinna składać się z kombinacji liter i cyfr alfabetu angielskiego. (Nie należy używać znaków specjalnych.)
- Interfejs użytkownika (UI) smartfona może różnić się w zależności od systemu operacyjnego (OS) telefonu i producenta.
- Jeśli protokół bezpieczeństwa routera jest ustawiony na WEP, może się nie udać skonfigurować sieci. Zmień go na inny protokół bezpieczeństwa (zalecany jest WPA2) i zarejestruj produkt ponownie.

UWAGA

- Aby zweryfikować połączenie Wi-Fi należy sprawdzić, czy ikona **Wi-Fi**  na panelu sterowania jest podświetlona.

Instalacja aplikacji LG ThinQ

Wyszukaj aplikację LG ThinQ w Google Play Store lub Apple App Store na smartfonie. Postępuj

zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zainstalować aplikację.

Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzyma tę informację przez okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu.

Funkcja wi-fi

- W przypadku urządzeń z  lub logo ThinQ

Komunikuj się z urządzeniem za pomocą smartfona oraz wygodnych i zaawansowanych funkcji.

Smart Diagnosis™

W przypadku korzystania z funkcji Smart Diagnosis (inteligentna diagnostyka) dostarczone zostaną użyteczne informacje, takie jak poprawny sposób korzystania z urządzenia oparty o wzory użytkowania.

Ustawienia

Ta funkcja służy do zmiany różnych opcji w urządzeniu i aplikacji.

UWAGA

- Jeśli zostaną zmienione router wi-fi, dostawca Internetu lub hasło, należy usunąć zarejestrowane urządzenie z aplikacji LG ThinQ i zarejestrować je ponownie.
- Aplikacja może być modyfikowana w celu poprawy wydajności urządzenia bez uprzedniego powiadomienia.
- Funkcje mogą różnić się w zależności od modelu.

Smart Diagnosis™ – korzystanie ze smartfona

- W przypadku urządzeń z  lub logo .

Z tej funkcji należy skorzystać, jeśli potrzebna jest precyzyjna diagnostyka dla centrum obsługi klienta LG Electronics w przypadku wystąpienia awarii lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Usługa Smart Diagnosis™ nie może zostać aktywowana, jeśli urządzenie nie jest podłączone do zasilania. Jeśli urządzenie nie może się włączyć, należy przeprowadzić rozwiązywanie problemów bez użycia Smart Diagnosis™.

UWAGA

- Upewnić się, że hałas otoczenia jest utrzymywany na minimalnym poziomie, w przeciwnym przypadku telefon może niepoprawnie odebrać sygnały dźwiękowe brzęczyka od wewnętrznej jednostki.

Informacje dotyczące oprogramowania Open Source

Aby uzyskać kod źródłowy na warunkach licencji GPL, LGPL, MPL i innych licencji open source, które nakładają obowiązek ujawnienia kodu źródłowego zawartego w tym produkcie, a także uzyskać dostęp do wszystkich wymienionych warunków licencji, informacji o prawach autorskich i innych stosownych dokumentów, odwiedź stronę <https://opensource.lge.com>.

Po wysłaniu na adres opensource@lge.com prośby o dostarczenie kodu źródłowego na płycie CD-ROM firma LG Electronics wyśle ją za opłatą (pokrywającą m.in. koszty nośnika, wysyłki i przetwarzania).

UŻYTKOWANIE

Przed rozpoczęciem pracy

Przygotowanie do działania

- W sprawie instalacji należy zwrócić się do fachowego instalatora.
- Podłącz kabel zasilania.
- Skorzystaj z obwodu dedykowanego.
- Nie używać przedłużacza.
- Nie rozpoczynaj / nie zatrzymuj pracy urządzenia poprzez wkładanie / wyciąganie wtyczki od kabla zasilającego.
- Jeśli wtyczka lub przewód są uszkodzone, wymień je wyłącznie na autoryzowane części zamienne.

Użytkowanie

- Narażanie się na bezpośredni podmuch powietrza przez dłuższy czas może być szkodliwe dla zdrowia. Nie narażaj mieszkańców, zwierząt domowych ani roślin na bezpośredni nadmuch powietrza przez wydłużony okres.
- Z powodu niedoboru tlenu, przewietrz pokój jeśli używane są piecyki lub inne urządzenia grzewcze.
- Nie wykorzystuj tego wentylatora do celów, do których nie jest przeznaczony (np. do konserwacji urządzeń precyzyjnych, żywności, zwierząt domowych, roślin oraz dzieł sztuki). Może to spowodować uszkodzenie tych rzeczy.

Czyszczenie i konserwacja

- Nie należy dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra powietrza. Dotykanie ostrych, metalowych krawędzi może spowodować zranienie.
- Nie używaj wody do czyszczenia wnętrza wentylatora. Woda może zniszczyć izolację, co może prowadzić do porażenia elektrycznego.
- Pamiętaj, żeby odłączyć zasilanie i wyłączyć wyłącznik gdy zamierzasz przeprowadzić czyszczenie urządzenia. W czasie pracy, wentylator obraca się z dużą prędkością. Istnieje ryzyko zranienia się, gdy urządzenie zostanie przypadkowo włączone podczas czyszczenia jego wewnętrznych części.
- Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest wyłączony z sieci zasilającej.

Obsługa

- W celu naprawy i konserwacji należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Wstęp

Symbole używane w tym podręczniku



Ten symbol ostrzega o zagrożeniu porażeniem prądem.



Ten symbol ostrzega o zagrożeniach, które mogą spowodować uszkodzenie wentylatora.

NOTICE

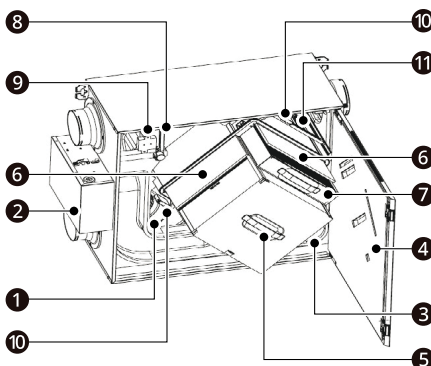
Ten symbol oznacza uwagi specjalne.

Funkcje

! OSTRZEŻENIE

- To urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych.
- Niniejsza instrukcja służy jako przewodnik pomagający wyjaśnić cechy produktu.
- Należy zapewnić przewody uziemiające jednostki wewnętrznej w celu zapobiegania porażeniu prądem elektrycznym w przypadku upływu prądu, zaburzeniom komunikacji spowodowanym efektem szumu i wpływem prądu silnika (bez podłączenia do rury).

150 / 200 CMH



1 Dmuchawa wentylacyjna

Jest to dmuchawa służąca do dostarczania powietrza zewnętrznego do wnętrza pomieszczenia.

2 Skrzynka sterownicza

Zasila skrzynkę sterowniczą i steruje jej działaniem.

3 Dmuchawa wydechowa

Jest to dmuchawa służąca do usuwania zanieczyszczonego powietrza na zewnątrz.

④ Drzwiczki dostępne

Są to drzwiczki dostępne, które otwierają się i zamykają, aby sprawdzić element wymiany ciepła i filtry.

⑤ Całkowity element wymiany ciepła

Zapewnia wymianę temperatury i wilgotności pomiędzy wentylacją i wywiewem.

⑥ Filtr wstępny (filtr powietrza)

Zapobiega zatykaniu się elementu wymiany ciepła przez kurz.

⑦ Filtr drobny

Filtr wstępny zapobiega przedostawaniu się drobnego pyłu, który nie może zostać zablokowany.

⑧ Obejście

Zmienia ścieżkę przepływu przy zmianie trybu wentylacji.

⑨ Czujnik CO2

Po przełączeniu na tryb automatyczny sprawdza stężenie CO2 w pomieszczeniu, aby obniżyć jego stężenie poprzez sterowanie dopływem i odpływem.

⑩ Czujnik kurzu (wewnątrz)

Sprawdza stężenie pyłu wewnątrz i na zewnątrz, aby poinformować o stanie kontroli filtra.

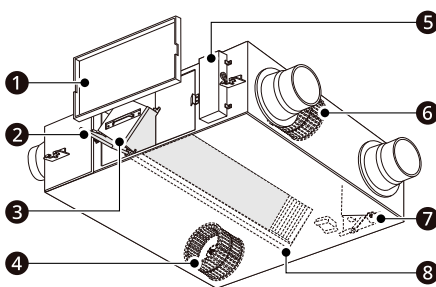
⑪ Dioda UV LED

Promieniowanie UV LED odbywa się po stronie OA (strona wlotu powietrza zewnętrznego), po wstępnym filtrze, który styka się z powietrzem, aby wysterylizować bakterie i wirusy.

UWAGA

- Rysunek wymiennika ciepła może się różnić w zależności od modelu produktu.
-

250 / 350 / 500 CMH



① Pokrywa konserwacyjna

② Filtr powietrza

Zapobiega gromadzeniu się kurzu w wymienniku ciepła.

③ Wymiennik ciepła

Zmienia temperaturę i wilgotność powietrza nawiewanego i wywiewanego.

④ Dmuchawa powietrza wydmuchiwane

Jest to wentylator odprowadzający zanieczyszczone powietrze na zewnątrz.

5 Skrzynka sterownicza

6 Dmuchawa powietrza wlotowego

Jest to wentylator służący do zasysania powietrza z zewnątrz do pomieszczenia.

7 Płyta tłumiąca (płyta)

Konwertuje tryb wymiany między ogólną wentylacją ciepłą a wentylacją ogólną.

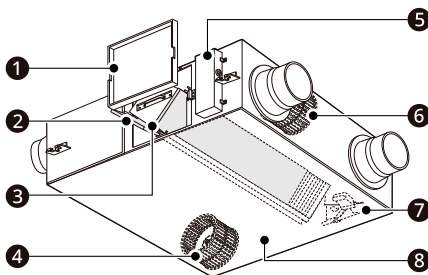
8 Uchwyt wymiennika ciepła

Służy do prowadzenia instalacji całkowitego wymiennika ciepła.

UWAGA

- Rysunek wymiennika ciepła może się różnić w zależności od modelu produktu.
- Dostępny jest opcjonalny filtr (ISO ePM1 75%). Jest on sprzedawany oddzielnie.

800 / 1000 CMH



1 Pokrywa konserwacyjna

2 Filtr powietrza

Zapobiega gromadzeniu się kurzu w wymienniku ciepła.

3 Wymiennik ciepła

Zmienia temperaturę i wilgotność powietrza nawiewanego i wywiewanego.

4 Dmuchawa powietrza wydmuchiwane

Jest to wentylator odprowadzający zanieczyszczone powietrze na zewnątrz.

5 Skrzynka sterownicza

6 Dmuchawa powietrza wlotowego

Jest to wentylator służący do zasysania powietrza z zewnątrz do pomieszczenia.

7 Płyta tłumiąca (płyta)

Konwertuje tryb wymiany między ogólną wentylacją ciepłą a wentylacją ogólną.

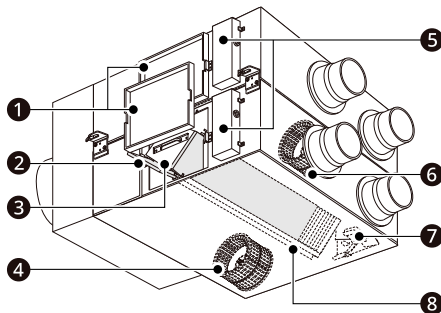
8 Uchwyt wymiennika ciepła

Służy do prowadzenia instalacji całkowitego wymiennika ciepła.

UWAGA

- Forma całkowitego wymiennika ciepła różni się w zależności od modelu.
 - Dostępny jest opcjonalny filtr (ISO ePM1 75%). Jest on sprzedawany oddzielnie.
-

1500 / 2000 CMH



❶ Pokrywa konserwacyjna

❷ Filtr powietrza

Zapobiega gromadzeniu się kurzu w wymienniku ciepła.

❸ Wymiennik ciepła

Zmienia temperaturę i wilgotność powietrza nawiewanego i wywiewanego.

❹ Dmuchawa powietrza wydmuchiwanego

Jest to wentylator odprowadzający zanieczyszczone powietrze na zewnątrz.

❺ Skrzynka sterownicza

❻ Dmuchawa powietrza wlotowego

Jest to wentylator służący do zasysania powietrza z zewnątrz do pomieszczenia.

❼ Płyta tłumiąca (płyta)

Konwertuje tryb wymiany między ogólną wentylacją ciepłą a wentylacją ogólną.

❽ Uchwyt wymiennika ciepła

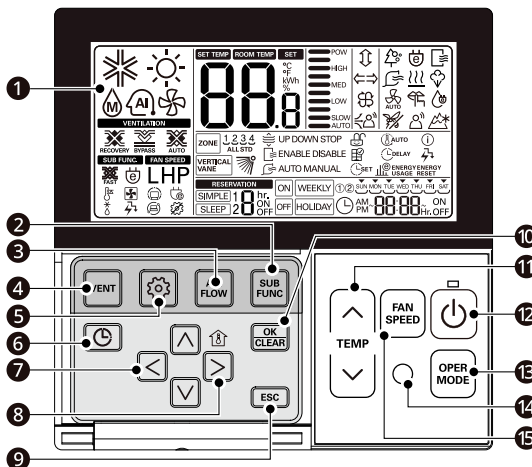
Służy do prowadzenia instalacji całkowitego wymiennika ciepła.

UWAGA

- Forma całkowitego wymiennika ciepła różni się w zależności od modelu.
 - Dostępny jest opcjonalny filtr (ISO ePM1 75%). Jest on sprzedawany oddzielnie.
-

Instrukcje obsługi (akcesoria)

Nazwa i funkcja pilota zdalnego sterowania



1 Okna wyświetlacza operacyjnego

Wyświetla stan pracy i ustawienia

2 Przycisk funkcji podrzędnej

Wybór dodatkowych funkcji działania

3 Przycisk przepływu powietrza

Wybór przepływu powietrza

4 Przycisk wentylacji

Blokowanie działania klimatyzatora i wentylatora

5 Przycisk ustawień funkcji

Wybór dodatkowych funkcji działania

6 Przycisk rezerwacji

Programowanie harmonogramu

7 Przyciski góra/dół/lewo/prawo

Zmiana ustawień w menu

8 Przycisk temperatury pokojowej

Sprawdzanie temperatury wewnątrz pomieszczenia

9 Przycisk ESC

Wyjście z menu

10 Przycisk Ustaw/Anuluj

Zapisywanie ustawień w menu

11 Przycisk regulacji temperatury

Zmiana żądanej temperatury

12 Przycisk wł./wyl.

Włączanie/wyłączanie za pomocą pilota zdalnego sterowania

13 Przycisk wyboru trybu pracy

Wybór trybu pracy

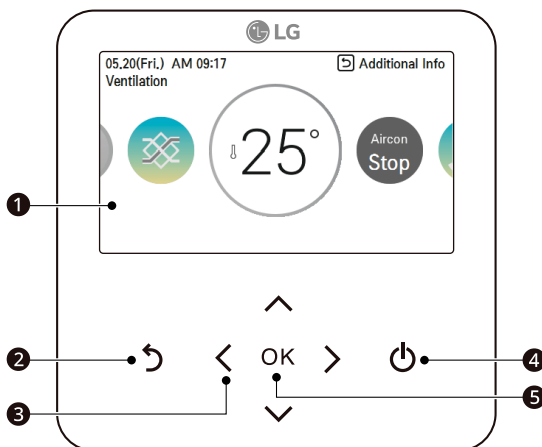
14 Odbiornik bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania

15 Przycisk prędkości wentylatora

Wybór trybu wentylatora

UWAGA

- Niektóre funkcje mogą nie być obsługiwane lub wyświetlane w określonych wersjach produktu.
 - Jeśli przewodowy pilot zdalnego sterowania nie jest podłączony, zostanie wyświetlona inna wartość temperatury w pomieszczeniu.
-



1 Okno wyświetlacza operacyjnego

Wyświetlacz stanu pracy i ustawień

2 Przycisk wstecz

Przejdźcie do poprzedniego poziomu z ustawień w menu

3 Przyciski góra/dół/lewo/prawo

Zmiana wartości ustawienia w menu

4 Przycisk OK

Zapisanie wartości ustawienia w menu

5 Przycisk wł./wyl.

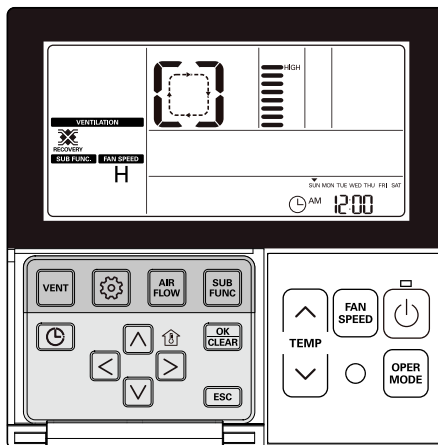
Służy do WŁ./WYL. klimatyzatora

- Niektóre funkcje mogą nie być obsługiwane lub wyświetlane w określonych wersjach produktu. Szczegółowe informacje na temat funkcji można znaleźć na pilocie zdalnego sterowania.

Sposób działania i dobór objętości powietrza – działanie powiązane z wentylacją

Ta opcja używana jest, gdy klimatyzator połączony jest z produktem wentylującym.

Jest to funkcja, która chłodzi i odświeża powietrze wewnątrz za pomocą produktu wentylującego, jednocześnie wykonując funkcję klimatyzacji.



Praca połączona z wentylacją

- Należy wcisnąć przycisk **VENT** na panelu sterowania sterownika zdalnego.
 - Ta funkcja używana jest jedynie wtedy, gdy klimatyzator jest podłączony do ogólnej wentylacji.
- Wciśnięcie przycisku „Start/Stop” w trybie wentylacji spowoduje uruchomienie wentylacji.
- Wciśnięcie przycisku **OPER MODE** zmieni tryb pracy wentylacji.
Wybór przycisku wyboru działania spowoduje zmianę trybu w następującej kolejności: **wymiennik ciepła** → **tryb normalny** → **tryb automatyczny**

UWAGA

- Wyświetla się na wyświetlaczu sterownika zdalnego jedynie w trybie wentylacji; wyświetla żądaną temperaturę, gdy nastąpi powrót do trybu klimatyzacji.

- Wciśnięcie przycisku **FAN SPEED** w trybie ogólnej wentylacji zmieni szybkość przepływu powietrza. Naciśnięcie przycisku szybkości przepływu powietrza spowoduje zmianę trybu w następującej kolejności: **niski przepływ** → **wysoki przepływ** → **moc**.

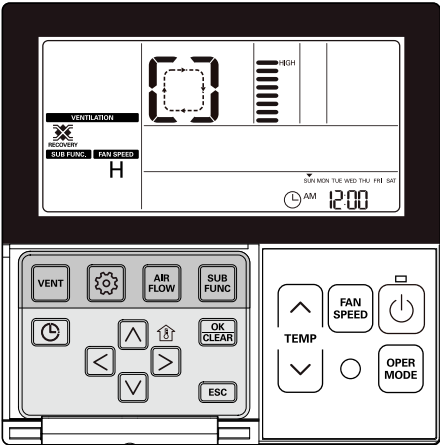
Jeżeli zainstalowany jest czujnik CO₂, można wybierać pomiędzy trybami: **niski** → **wysoki** → **moc** → **automatyczny**.

5 Powrót do trybu klimatyzacji

- 1) Automatyczna konwersja: jeśli przez 15 sekund lub dłużej nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie powróci do trybu klimatyzacji.
- 2) Powrót ręczny: naciśnięcie przycisku **VENT** w trybie wentylacji spowoduje powrót do trybu klimatyzatora.

Sposób działania i wybór objętości powietrza – Wentylacja pojedyncza

Funkcja ta pozwala na chłodzenie i odświeżanie powietrza w pomieszczeniu za pomocą ogólnych środków wentylacyjnych.

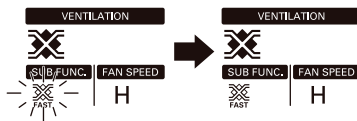


Wentylacja jednooperacyjna

- 1 Naciśnij przycisk na sterowniku zdalnym.
- 2 Naciśnięcie przycisku **OPER MODE** spowoduje zmianę trybu wentylacji.

Tryb wentylacji	Wyświetlacz zdalnego sterownika	Zawartość
Wymiana ciepła		Cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu bez utraty ciepła
Normalny		Bezpośrednia cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu bez przechodzenia przez wymiennik ciepła

- 2 Na wyświetlaczu miga ikona **Fast**. Naciśnięcie przycisku 2 spowoduje ustabilizowanie się ikony **Fast**, a funkcja zostanie ustawiona.

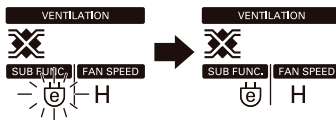


- 3 Naciśnij przycisk 3, aby wyjść z trybu ustawień.

Oszczędność energii: wydajna wentylacja i oszczędność energii.

- 1 Naciśnij przycisk 1 w trybie wentylacji.
- Konwertuje w kolejności od **najszybszego oszczędzania energii** w trybie wentylacji.

- 2 Na wyświetlaczu miga ikona **oszczędzania energii**. Naciśnięcie przycisku 2 spowoduje ustabilizowanie się ikony **oszczędzania energii**, a funkcja zostanie ustawiona.



- 3 Naciśnij przycisk 3, aby wyjść z ustawień.
- Wentylacja ogólna i wentylacja z bezpośrednim odparowaniem mają takie same dodatkowe funkcje.
 - Ustawienia dodatkowych funkcji wentylacji/ogrzewania/nawilżacza powietrza są takie same, jak w przypadku klimatyzatora.

Używanie dodatków

(Tylko dla 200/150 CMH)

Kontrola ogólnej czystości

- Jakość powietrza w pomieszczeniu jest wyświetlana, dzięki czemu można sprawdzić jego czystość.
- Można sprawdzić czystość powietrza w pomieszczeniu krok po kroku.
- Stężenia pyłu są wyrażone w zakresie od 4 µg/m³ do 999 µg/m³.
- Stężenie pyłu może zmieniać się w sposób ciągły wraz ze zmianami w środowisku wewnętrznym.
- Jeśli w miejscu instalacji produktu występuje duże zapylenie, wyświetlane stężenie pyłu i rzeczywiste stężenie mogą się znacznie różnić.
- Zależnie od modelu, niektóre funkcje mogą nie być wyświetlane/obsługiwane lub być inne.
- Stężenie drobnego pyłu można sprawdzić na podstawie koloru ogólnej czystości jednostki wewnętrznej na wyświetlaczu.

- Ogólna czystość jest wyświetlana w czterech kolorach na ekranie głównym wyświetlacza jednostki wewnętrznej w zależności od stężenia drobnego pyłu.
- Jest ona wyświetlana na podstawie elementów o wysokim poziomie zanieczyszczenia wśród drobnego pyłu, mikrodrobnego pyłu i bardzo drobnego pyłu.

Kolor	Poziom	Kryteria wyświetlania		
		Mikrodrobnny pył (PM1.0)	Bardzo drobnny pył (PM2.5)	Drobnny pył (PM10)
Niebieski	Dobre	15 poniżej	15 poniżej	30 poniżej
Zielony	Normalny	16 ~ 35	16 ~ 35	31 ~ 80
Pomarańczowy	Złe	36 ~ 75	36 ~ 75	81 ~ 150
Czerwony	Bardzo złe	76 powyżej	76 powyżej	151 powyżej

Używanie funkcji UVnano

- Wyraz UVnano składa się z dwóch części: UV (promieniowanie ultrafioletowe) i nanometr (jednostka długości).
- Ta funkcja obniża ilość różnych bakterii wewnątrz klimatyzatora.

UWAGA

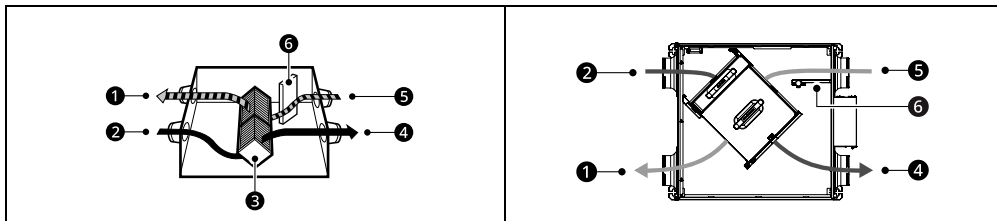
- UV jest wyświetlane na niektórych jednostkach wewnętrznych, w zależności od modelu.
- Funkcja Uvnano przestaje działać po wyłączeniu klimatyzatora.

Właściwości

Wentylacja poprzez ogólny wymiennik ciepła

Usuwa powietrze z wewnątrz na zewnątrz poprzez ogólny wymiennik ciepła.

- Wymienione ciepło powietrza zewnętrznego jest dostarczane do wnętrza. Wentylator należy uruchomić w wentylacji za pośrednictwem całkowitego wymiennika ciepła latem/zimą, gdy wykonywana jest operacja chłodzenia/ogrzewania.



❶ Powietrze wydmuchiwane

❷ Powietrze zewnętrzne

❸ Wymiennik ciepła

❹ Powietrze wlotowe

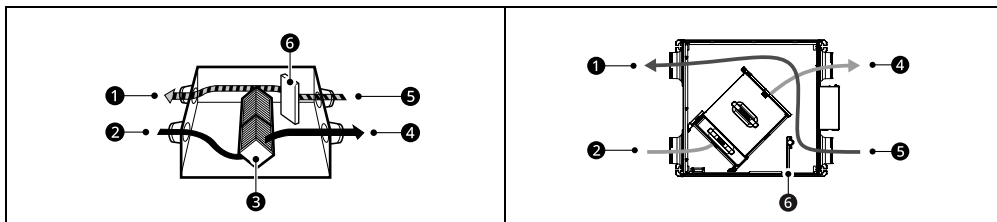
❺ Powietrze powrotne

❻ Przepustnica

Normalna wentylacja

Wydmuchuje zanieczyszczone powietrze z wnętrza bezpośrednio na zewnątrz, bez obecności ogólnego wymiennika ciepła.

- Wentylator powinien wiosną/jesienią być używany w trybie normalnej wentylacji, gdy nie jest konieczne użycie ogólnego wymiennika ciepła.



❶ Powietrze wydmuchiwane

❷ Powietrze zewnętrzne

❸ Wymiennik ciepła

❹ Powietrze wlotowe

❺ Powietrze powrotne

❻ Przepustnica

⚠ UWAGA

- W przypadku wysokiego stopnia zanieczyszczenia na zewnątrz, jak w przypadku piasku, prosimy zatrzymać wentylator.
-

Konserwacja

Konserwacja i serwis

Obsługa i czyszczenie

Aby zapobiec pogorszeniu funkcjonowania wentylatora, regularnie usuwać kurz, przywierający do filtra powietrza oraz ogólnego wymiennika ciepła.

Metoda wyjmowania każdej części

! UWAGA

- Zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić filtra podczas wyjmowania, ponieważ znajduje się na nim ostry element.

! OSTRZEŻENIE

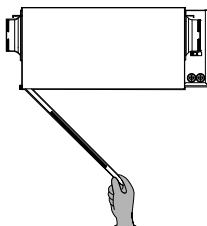
- Podczas czyszczenia lub konserwacji produktu, należy odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika.

! UWAGA

- Podczas prac konserwacyjnych należy nosić rękawice.

150/200 CMH

- 1 Naciśnij przycisk drzwi, aby otworzyć drzwi wejściowe.



- 2 Wyjmij filtr wstępny i filtr dokładny.

Wyjmij filtr za pomocą uchwytu filtra.
(2 filtry wstępne, filtr dokładny).

Przed wyjęciem filtra wstępnego należy upewnić się, że zasilanie główne jest wyłączone, ponieważ ten model obsługuje diody LED UV. (Promieniowanie UV może spowodować obrażenia.)

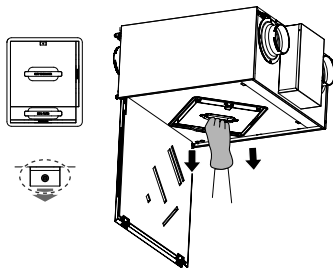
- 3 Wyjmij wymiennik ciepła.

Odkręć śrubę blokującą zamocowaną na elemencie wymiennika ciepła.

Pociągnij za zatyczkę w kierunku pokazanym na rysunku.

Wyjmij go za uchwyt elementu wymiany ciepła.

Wyjmując zatyczkę, przytrzymaj ją drugą ręką, aby element wymiany ciepła nie wypadł.

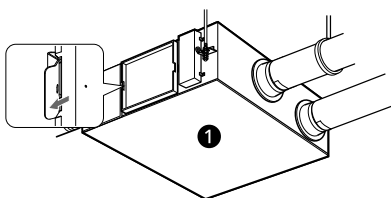


250 / 350 / 500 / 800 / 1000 CMH

- 1 Zdejmij pokrywę konserwacyjną.

Odkręć śrubę na pokrywie konserwacyjnej. Włóż ręce do wnętrza sufitu od strony pokrywy konserwacyjnej i podnieś pokrywę konserwacyjną.

(Poluzuj zawias i zdejmij pokrywę konserwacyjną).

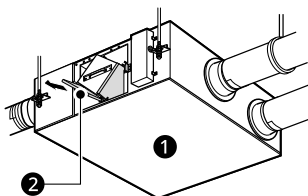


1 Urządzenie główne

2 Wyjmij filtr powietrza.

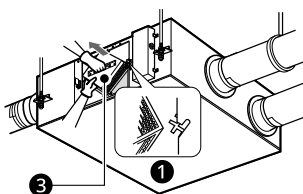
Wyjmij filtr powietrza 2 wraz z zawartością w lewą/prawą dolną stronę wymiennika ciepła.

- Jeżeli przylega on do sufitu odwrotną stroną, to jest równy lewej/prawej górnej stronie wymiennika ciepła.

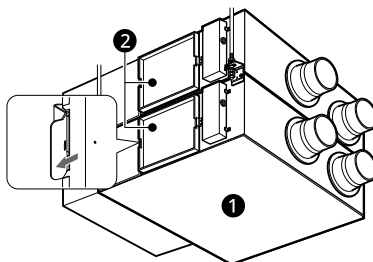


3 Wyjmij wymiennik ciepła.

Złap za uchwyt 3 i wyjmij wymiennik ciepła z głównego urządzenia. (2 jednostki)



- Jeżeli przylega on do sufitu odwrotną stroną, to jest równy lewej/prawej górnej stronie wymiennika ciepła.

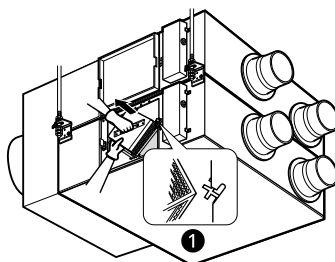


1 Urządzenie główne

2 Pokrywa konserwacyjna

3 Wyjmij wymiennik ciepła.

Złap za uchwyt i wyjmij wymiennik ciepła z głównego urządzenia. (4 jednostki)



1500 / 2000 CMH

1 Zdejmij pokrywę konserwacyjną.

Odkręć śrubę na pokrywie konserwacyjnej.

Włóż ręce do wnętrza sufitu od strony pokrywy konserwacyjnej i podnieś pokrywę konserwacyjną.

(Poluzuj zawias i zdejmij pokrywę konserwacyjną).

2 Wyjmij filtr powietrza.

Wyjmij filtr powietrza wraz z zawartością w lewą / prawą dolną stronę wymiennika ciepła.

Metoda czyszczenia oraz wymiany każdej z części

1 Czyszczenie filtra powietrza (filtra wstępnego), filtra drobnego.

- Usunąć brud z filtra za pomocą odkurzacza lub umyć go wodą.

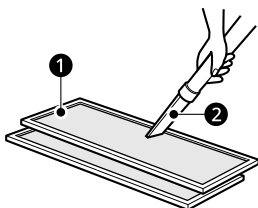
(W przypadku poważnego zanieczyszczenia filtr należy umyć w letniej wodzie z neutralnym detergientem)

- Po umyciu wodą należy dobrze wysuszyć w zacienionym miejscu.

(Podczas gdy będziesz suszyć filtr powietrza, nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie

promieni słonecznych lub ciepła pochodzącego z ognia).

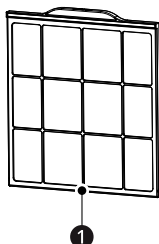
- Jeśli filtr powietrza jest uszkodzony, należy zakupić nowy w centrum serwisowym lub u profesjonalnego przedstawiciela.
- Czyścić raz na 3 miesiący



❶ Filtr powietrza (filtr wstępny)

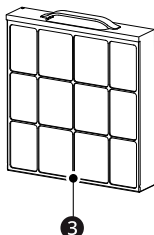
❷ Odkurzacz

- Czyścić raz na 3 miesiący



❶ Filtr powietrza (filtr wstępny)

- Czyścić raz na 6 miesięcy

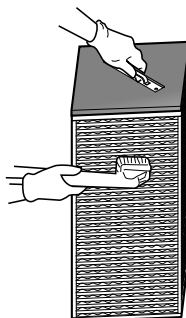


❸ Filtr drobny

2 Czyszczenie ogólnego wymiennika ciepła

Za pomocą odkurzacza, zassij kurze, przylegające do powierzchni wymiennika ciepła.

- Użyj szczotki, przyłączonej do dyszy odkurzacza oraz posłuż się miękką szmatką.
- Nie należy używać twardej końcówki do odkurzacza. (W przeciwnym wypadku powierzchnia całego wymiennika ciepła może ulec uszkodzeniu.)
- Nigdy nie myj wodą wymiennika ciepła.
- Koszty wymiany należy uwzględnić po upływie 1 roku od daty zakupu.
- Koszty te podlegają rozważeniu, nawet w przypadku kontaktu z centrum serwisowym w ciągu 1 lat od daty zakupu produktu.
- W celu serwisowania zawsze kontaktować się z dealerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.



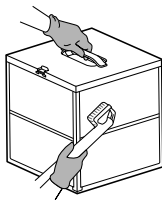
- Filtr powietrza



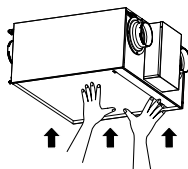
- Wymiennik ciepła



- Czyścić raz na 12 miesięcy



Zamknij drzwiczki dostępne po sprawdzeniu, czy cały element wymiany ciepła i filtr są prawidłowo zamontowane.



Montaż i kontrola po konserwacji

⚠ OSTRZEŻENIE

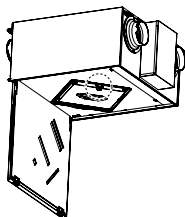
- Podczas czyszczenia lub konserwacji produktu, należy odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika.

⚠ UWAGA

- Podczas prac konserwacyjnych należy nosić rękawice.

150 / 200 CMH

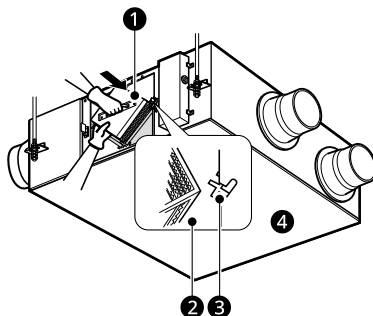
- 1 Montaż całkowitego wymiennika ciepła/filtra powietrza (2 filtry wstępne, filtr dokładny). Umieść w produkcie cały element wymiany ciepła, filtr wstępny i filtr dokładny, a następnie zamontuj zabezpieczenie przed upadkiem i dokręć śrubę.



- 2 Montaż pokrywy konserwacyjnej

250 / 350 / 500 / 800 / 1000 CMH

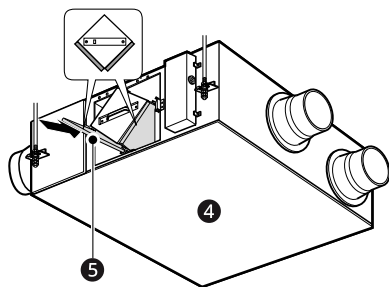
- 1 Montaż całkowitego wymiennika ciepła
W bezpieczny sposób należy włożyć narożne części (4 części) wymiennika ciepła do uchwytu celem montażu, a następnie przesunąć je do wnętrza głównego urządzenia.



- 1 Wymiennik ciepła
- 2 Zamontuj filtr powietrza w uchwycie
- 3 Uchwyt dla wymiennika ciepła
- 4 Urządzenie główne

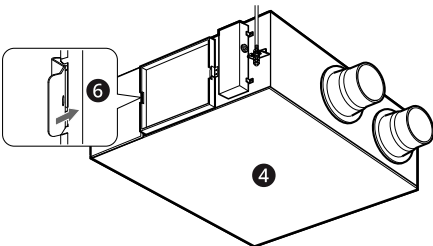
- 2 Montaż filtra powietrza
Zamontować filtr powietrza w konstrukcji uchwytu wymiennika ciepła.
 - Należy zachować ostrożność, aby mieć pewność, że wymiennik ciepła nie ulegnie uszkodzeniu.

- Kurz przylegający do wymiennika ciepła może spowodować zredukowanie ilości powietrza.



4 Urządzenie główne
5 Filtr powietrza

- 3 Montaż pokrywy konserwacyjnej
- Przymocuj pokrywę do prawego zawiasu i zamocuj ją do lewej strony.
(Tabliczka znamionowa jest przyklejona w kierunku czytania).
Dokręć śrubę na pokrywie konserwacyjnej.



4 Urządzenie główne
6 Zawias

Sprawdzić pozycję przed zgłoszeniem awarii

Sprawdzić pozycję przed zgłoszeniem awarii

Objaw	Sprawdzanie pozycji	Środek zaradczy
Produkt nie działa.	Czy zasilanie elektryczne jest odcięte?	Zasilanie
Produkt nie działa po naciśnięciu przycisku „ON”.	Czy temperatura wewnętrzna jest niższa niż 15 °C lub wyższa niż 40 °C?	Jest to tryb czuwania zabezpieczający ogólny wymiennik ciepła.
Pomimo zmiany prędkości pracy wentylatora, nie zmienia się tryb pracy i następuje zmiana na tryb „Auto” lub „Niski”.	Czy temperatura wewnętrzna jest niższa niż -10 °C lub wyższa niż 45 °C?	Jest to tryb pracy zabezpieczający ogólny wymiennik ciepła.
Pomimo naciśnięcia przycisku na pilocie zdalnego sterowania, żadna funkcja nie działa.	Czy na pilocie zdalnego sterowania jest wyświetlona ikona „  ”?	Oznacza to, że włączono blokadę przed dziećmi. Patrz instrukcja obsługi sterownika zdalnego.
	Czy na pilocie zdalnego sterowania jest wyświetlona ikona „  ”? Czy po naciśnięciu przycisku na pilocie wyświetla się komunikat „HL”?	To scentralizowany tryb sterowania. Nie można sterować przy użyciu pilota zdalnego sterowania.

Notatka

Notatka

Notatka



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer: LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>